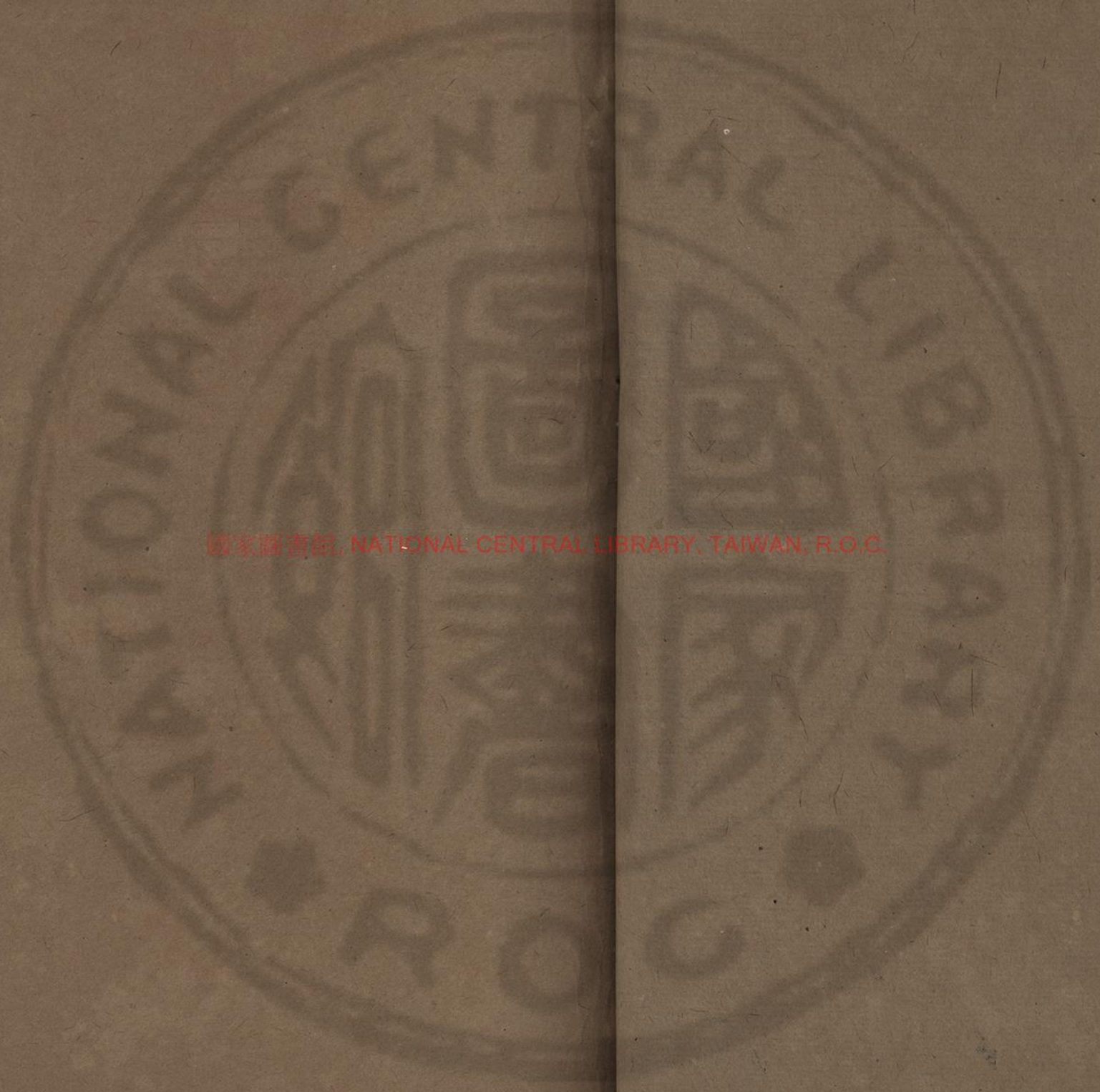


耶律文正西遊錄注

順德李侍郎稿本
錢塘汪進士手抄
未完

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.



國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

每卷下引此條集去或年及名姓一錄
引書如某條而此條何句是書名但標
名多

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

每條下引洪範集或^年或^年
 引書如某條而^年條何句是書^年
 名^年

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

錄前宜補載晉卿原序為是

西遊錄

元耶律楚材原撰

注



此三行宜升上方預行修格其下再書清寧官銜李某

盛如梓刪畧

中書令國初事^時扈從西征行五六萬里留西域六七年有
西遊錄述其事人所罕見因節畧於此

公戊寅春三月

戊寅者元太祖之十三年也太祖以丙寅年即位

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

出云中

耶律楚材湛然居士集卷一有過雲中贈李尚書
詩卷三有過雲中和張仲先韻卷二有寄雲中卧佛
寺與老詩卷三有過雲中和張仲先韻過雲中和
王正夫韻

史記匈奴傳單于之庭直代雲中正義曰雲中故城
趙中中城秦中中郡在勝州榆林縣東北四十里言匈
奴之南直當代雲中也此等語言非存書之重中

抵天山

湛然集卷十二懷古詩天山連北府自注曰天山之北唐北庭
都護府在焉

史記衛將軍驃騎傳天子曰驃騎將軍踰居延遂過小月氏
攻祁連山索隱曰小類云即天山也匈奴謂天為祁連案西河
舊事謂白山即天山祁連恐非也

漢書西域傳西域以孝武時始通在匈奴之西烏孫之南南北
有大山徐松補注曰通鑑注南山在于閩之南東出金城與
漢南山接北山在車師之北即唐志所謂西州交河縣北柳谷
金沙嶺等是以今地證之西戎岡底斯里分四幹一支在

趙為張寧傳及此傳南山以在域南也一支過和國西北又
西又折而東環千八百餘里統名蔥嶺又東趙為天山過
回疆北至巴里坤東北而止是為西域之北山

又卑陸國王治天山東乾當國晉灼武帝紀注曰天山近蒲
類國生長卷八千餘里師古曰天山即祁連山後平實國傳注

以為折羅漫山在西州交河縣東北祁連山後平實國傳注

蒲類海百里徐松補注曰烏貪訶雜國以下為車師及

匈奴故地皆傍天山北祁連山注則在今巴里坤實國傳

注則在今吐魯番唐書地理志交河郡下既言交河縣北天山

又言自西州西南有南平安昌兩城百二十里至天山西南

脫侯字

場其說則在今哈喇沙爾城北其亦古謂天為騰格里今西域

所稱汗騰格里山即天山則在庫車城北考匈奴傳卷合兵

道車師北至天山是天山不在車師北之證章懷實國傳

注及唐志交河郡下之說尤也後書蒲類國在柳中西北其

尤在蒲類池可近世相承指巴爾庫勒淖爾南之山為天山

蓋誤於章懷余往東西域於陟此山維之險峻而高特十五

里不足以前天山之自是祁連山注二里未足為據尋校傳又

善澤時以今哈喇沙爾城北之祁連山為天山蜿蜒而北至

柏克達山以東約匈奴傳之票駱水可出臨西道焉者山名者

即哈喇沙爾御覽引西河舊志匈奴傳曰止祁連山後我

● 六高不蕃且生我為支山彼我婦女年顏色為支即否者
別云祁連山否支在互又包義耳 水行注之否者東北馮
大山與車師極大或為天字之訛亦以汗騰極里者之地既
遠於車師且西域傳言蒲類國在天山西西南至却薩不
從天山宜在烏墨東倘在庫車是青烏墨西矣唐平言西
州西南至天山相附國山正在大交河城西南三百里於青國
蓋與今阿拉登山相近

後漢書班超傳命水師擊右地破白山臨蒲類章懷注引
西域舊事曰白山之中有木白如謂之天山去蒲類海百有
唐本地理志伊州伊吾縣有折羅漫山曰天山

國朝祁太史西陲要畧曰哈密之山即天山之北三百餘里為

巴里坤柳石水在城東北源出天山藉凌澗田焉

又曰土魯番之山即天山東北界巴里坤西達穆蘇尔巴罕

又西拉燕宿錦互數千里

湛然集卷一有過天山因救之席上和人語又卷四有連國華
能予出天山因用款討又言天山因救之詩又卷八詩卷後
餘序曰壬辰重陽日沈乾居士灑水移刺其材晉卿叙
於天山

涉大磧

○大唐西域記電蘇西行六百里經水磧也跋祿迦國

宋程大昌北邊備對曰大漢言沙磧廣莫望之漠然也漢
以後文字復稱為磧者沙磧也其義一也

○西陲要畧曰瀾展之車九十里為赤騰木又車也下標相

高三石外甲沿沙磧水草者所謂三間房十三間房之

地土風起輒不可行土人謂為風戈也

以上刪去二舍皆與本書無涉
蓋在書所言乃天山北麓之沙
漠此所引則天山南麓矣故去
七

踏沙漠

國朝祁本駉士萬里行程記安西舊名大灣後改安西府
 今改為志以門五里許過一個河即沙河磧土人呼為
 戈壁即在瀚海也地以沙石為骨其鏗鏗而成常年寸
 土日走此村向燁其石自浮烟烟就視又久以此一沙
 水草皆絕凡行沙漠七途中多竟名飲一處幸裏韃
 齊水而行或百里或百餘里行乃停車指憩五日解
 行日出時即投宿蓋乘夜氣清涼馬渴也

安西北極沙
 漠互接金山
 故此案為可
 存

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

達行在所

此指太祖和林之行在邱處機西游記所云皇帝舊兀里
多者也西遊記又云辛巳六月二十八日泊窩里梁東窩里朵漢
語行宮也又稱為乃滿國兀里朵蓋太祖滅乃寧後即置行
在於此便西伐也

明年

明年己卯也是為元太祖十四年

大舉西伐

本紀親征在十四年夏六月

道過金山

唐書突厥傳突厥阿史那氏蓋古匈奴北部也居金山之陽
其地三垂薄海南抵大漠又車鼻亦阿史那族而突利部人
也薛延陀將殺之率所部遁去窺金山之北三垂斗絕惟一面
可容車騎壤土夷博即據之

又回鶻列傳骨力裴羅立斥地愈廣東在室韦西金山
山南控大漠盡得古匈奴地

唐書薛延陀傳頡利可汗之滅夷男率其部得東遠系
師纔三千里而羸東室韋西金山南突厥北瀚海蓋古匈
奴地也

元史王哇失傳諸王和林及失刺等叛追至金山五代以後金山多不勝記

北邊備對曰金山隋唐間突厥阿史那氏得古匈奴其

部之地居金山之陽

皇輿西域圖志曰按今阿勒坦為古金山今按唐書稱阿史那

氏居金山之陽非雅便西越金山者宜在此地也

西域釋地曰烏魯木齊博克達山三峯峭拔入中山腰有潭

周十餘里土人稱泡子山南有田又俗所呼七箇達坂者即此按

唐書西州交河縣北行行柳谷度金沙嶺至北庭都護城又

按杜甫詩注目交河北行八十里目龍泉館北入右百三十里

經柳右度瑩沙嶺百六十經石會漢成玉北庭都護府左

此釋陰山全与金山無涉

里

烏魯木齊為唐北庭都護故治土魯番為西州故治以相距道

考之此達坂即所謂金沙嶺也今嶺時有陡坡沙子細碎滑

馬足金沙瑩沙之名當以此

案湛然居士集卷一有過金山用人顏詩顏為寒盤觀乾看

五字案以邱靈樞西游記證之此也 九月 宿輪甚

南沙陰山三峯突兀倚天因述詩贈書生李伯祥也

方重印記

西行記也以下
歷二城至九日
歷二城至九日
歷二城至九日

時方盛夏

雪凝冰積斷冰為道

後漢書班超傳破白山臨蒲類章懷引西域舊事曰白山
之中有好木匈奴謂之天山去蒲類海百里又引郭美萃廣
志曰西域有白山通崑崙有雪山名雪山

西遊記載邱詩曰雪嶺界天人不到 冰池耀日俗難觀原

已見蒼天山象

下似可刪

三希皆天山與金山無涉
當刪

注人云向此冰池之間觀看則神識昏昧
新疆識畧曰今巴里坤南山多松杉終歲積雪近臨卓尔
是即古雪山蒲類也

此詩為天山松
非亦金山

松檜參天花草弥谷

邱雲機金山詩云參天松如筆管直森々劫有百餘尺萬株
相倚鬱蒼々一鳥不鳴空寂々

唐書葛邏祿傳葛邏祿本突厥諸族在北庭西北金山之西
跨僕固扼水包多怛嶺

劉祁身在孫侍即北使北白

柯維騏字史新編高昌傳有水源出金山嶺導之周圍國城以
溉田園作水碓

新疆識畧善塔斯達巴罕在惠遠城西南八百里其西南臨
特默尔因淖爾漢書顏師古云山多生葱故以名嶺今美

此条与存老步
皆放入下頁
于下页金山志等步

塔斯嶺工多野葛

金山而西水皆西流入流海

漢書西域傳于闐之西水皆西流注西海其東水東流注塩

澤河源出焉

水經注引涼土異物志曰葱嶺之水分流東西入大海東為河原

通典百九十三引杜操經行記從安西北千餘里有教達嶺

是大唐北界嶺北是突厥施南界西南至葱嶺二千餘里其水

嶺南流者盡過中國而歸東海嶺北流者盡經胡境而入北

海

唐書葛邏祿傳葛邏祿在突厥諸族在北庭西北金山之西跨

僕固扼水包多坦嶺

所言東西流之水皆
與金山無涉

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

下厚有... 加字

疑仍舊什

蘇名者... 不得云在流也

劉祁大... 孫侍郎北使記曰出北界行西北七八千里山之東水盡
東山之西水之西地浸下又前四五千里歷城百餘里漢名
祁韻士西陲要畧曰新疆諸水分流異趨南流之水皆東流出自
南北山中若喀什噶爾之烏爾其蘇葉爾克之玉河和國之喀
喇哈什玉隆哈什二河烏什之瑚什奇阿支蘇之澤巴什庫車之
渭干喀喇沙爾之南却志東匯於土魯番之羅卜卓爾凡南
北山積雪融化之水皆入之瀚海經蓄伏流地中即古蒲昌海
也北流之水若伊犁塔爾巴哈台之額爾齊斯諸
河多東流烏魯木齊之瑪納斯河多北流或歸入淖爾或流
經葦河或伏入沙磧以及雪融今合之水尤多

於軍

明世宗錄曰大州元號畏兀兒東七十里距柳陳城西百里
為土魯番即古高昌國治

國朝祁大史西域釋地曰烏魯木齊漢車師後王庭地唐初
置庭州後改北庭都護府設浚庭縣元為回鶻五城

又曰烏魯木齊為唐北庭都護故治土魯番為西州故治
徐松西域傳注曰後漢書云自高昌壁北通後部全滿城五百
里全滿城即今濟木薩地唐之北庭都護府也今濟木薩城
北五里有破城為唐都護府遺址而城南十五里入山是

今城在唐城之南也

此說非

案遼史兵術志屬國軍有回鶻有甘州回鶻有沙州回鶻
有和州回鶻此和州回鶻也城宋洪皓松漠紀聞曰回鶻甘涼
瓜沙舊皆有族帳惟居四郡外地者頗自為國有君長其人
卷髮深目眉修而濃自眼瞳以下多虬鬚宋孟珙蒙韃備錄
曰回鶻有田姓者饒於財商販巨萬往來於山東河北俱言民
萬繁庶與虜同

其南有回鶻城

舊唐書李德裕傳奏曰地志安西去京七千一百里北庭去色
五千二百里

宋洪皓松漠紀聞曰回鶻甘涼瓜沙舊皆有族帳惟居四郡
外地者頗自為國有君長其人卷髮深目眉修而濃自眼瞳
以下多虬鬚

宋孟珙蒙韃備錄曰回鶻有田姓者饒於財商販鉅萬往來
於山東河北俱言民物繁庶與虜同

雲集高昌王世勳碑曰畏吾見之地有和林山二水古名曰覓忽
刺曰薛靈哥

此乃古回鶻之
名各回鶻大
與本書
無涉

元史本紀太祖六年畏吾兒國主二都護來覲

又地理志西北地附錄自上却西北行六千里置回鶻五城唐
号北庭置却獲存

又附錄畏兀兒地至元二十年立畏兀兒四處站及交鈔庫

元史阿魯渾薩理畏兀氏阿理海牙畏吾氏迦魯納荅思
畏吾兒人

元史鐵哥朮傳曰高昌人世居五城

元史列傳阿刺瓦而思傳阿刺瓦而思回鶻八瓦耳人大祖
征西域駐蹕八瓦耳之地阿刺瓦而思率部曲降從帝紀
既破瀚海軍又攻輪基高昌于圍焉斯于等靡戰不克沒

名別石把

西使記曰龍骨河後西北行與別失八里南以相直近五百里

邱處機西遊記曰陰山歷示城西即鼉思馬大城泊於城西葡

萄園之上園侍坐者曰此大唐北庭端府東數百里有府曰西

涼西三百里縣曰輪臺

耶律鑄錐又溪醉隱集庭州詩目注曰庭州有五城俗號五城之

地今即其俗謂別石把里蓋突厥語曰伯什華言五也巴里華
言城也

元歐陽元高昌契氏家傳北庭者今之別失八里城

元史脫烈海牙傳世居別七八里

又郭玉寶玉傳收別安八里別安苗等城

又西北地附錄曰別安八里至元十五年授八撒察里完符掌
別安八里畏吾城子軍站事十七年以萬戶蔡公直戍別安
八里十六年從諸王阿只吉請自太和嶺至別安八里置新站二十
二年立別安八里和州等處宣慰使司二十三年遣侍衛新附兵
千人屯田別安八里置元帥府

明史西域傳曰別安八里西域大國也南接于闐北連瓦剌西接撒
馬兒罕東抵大州元世祖設宣慰司尋改元帥府後以諸王鎮之

西域釋地曰烏什漢尉頭國阿克蘇漢溫宿國元明為巴什伯
里即別安八里

有唐碑

西遊記曰北庭端府景祐元年楊何大都督護有德以有德
與西寺二石刻在功德煥然可觀寺有佛書一藏唐之邊城行

往尚存

魏西禪志特納格爾為唐金滿縣地尚有殘碑

西域釋地曰庫車下谷山在城北有古寺多唐碑浮圖高數十丈
又唐造像碣石高一尺一尺廣一尺三寸存者十八行有乘而

壽字

徐松西域傳注曰通鑑貞觀十四年平高昌以其地為平州以
可汗浮圖城為庭州浮塗即漢書務塗谷之轉音漢書車師

後國治務渾谷蓋城在山中

西域水道記巴爾庫勒淖爾四源東南源曰招摩多河烏魯木
齊治曰鞏寧城之南阻河阿拉奈山東北博克達山之陰為
阜康縣又東並山行一百九十里為唐沙鉢鎮即阿史那賀魯所
蓋之莫賀城又東五十里為濟木薩西突厥之可汗浮圖城唐
為庭州金滿縣改後庭縣北庭都護治也元於別安八里立
北庭都元帥府治於斯故城在今保惠城北二十餘里地曰護堡
子破城有唐金滿縣殘碑碑石裂為二俱高八寸廣六寸一石七
行第一行字不可辨二行曰周仕珪等雲中鞏路三行曰行戶曹
參軍上柱國趙四行曰口惠敬泰攝金滿縣令五行曰姑臧府

果毅都尉六行曰乘帝師之七行曰補迦一石六行第一行字不
可辨二行曰而為口口承羨郎三行曰登仕郎攝錄事
四行曰昭武校尉涼五行曰石州退魏頁六行曰有字十絕

所謂瀚海軍

湛然居士集卷八辨邪論序曰乙酉歲日南至湛然居士漆
水移刺楚材晉卿序於西域瀚海軍之高昌城

唐書地理志北庭大都護府本庭州貞觀十四年平高昌置有
瀚海軍長安二年置

西域水道記三唐瀚海軍在北庭都護府城內

元史阿剌瓦而思傳從帝親征既破瀚海軍又攻輪臺于闐
高昌焉思干等

瀚海去城數百里

湛然集三

新安縣詩瀚海潮噴干又白天山風吼莽

林丹

史記術將軍驃騎傳天子曰驃騎將軍去病封狼居青山

禪於姑衍登臨瀚海集附張晏曰登海邊山以望海山索隱

曰案崔浩之北海名羣鳥之所翔羽故之瀚海志在沙漠北

又匈奴傳驃騎將軍去病封於狼居青山禪姑衍臨瀚海而

遠如曰瀚海北海名張守節正義曰按瀚海自一大海名羣

鳥翔羽伏氣於因名也

漢書匈奴傳孝武即位使衛青霍去病浮西河絕大幕破寘類

龍王竊庭窮極其地追奔逐北封狼居胥禪於姑行以臨瀚海

宋史新編高昌傳數千里地多雨雪而極熱飛鳥羣萃河濱或起飛即為日氣所燄墜而傷翼

元劉郁西使記曰王子歲皇弟旭烈西征己未正月常德西觀

自和林出九孫中西北行二百餘里地漸高八站經瀚海地極

高寒雖暑酷雪不消山石皆松文西南七日過瀚海行三百里

地漸下有河闊數里曰昏木葦夏漲以舟楫濟

又曰今之所謂瀚海者即古金山也

方觀承燕香集注曰予於雍正癸丑泛征北以經行瀚海二

此等山宜連上中

即戈壁

此指今巴里坤地

澤陽消夏錄曰戈壁者碎沙亂石不生小草之地即瀚海也

西域雜地曰哈密東至安西州西至土魯番俱有沙磧生小草

數百里謂之瀚海今呼為戈壁

又曰巴里坤名會寧城有海子即古蒲類海一呼蒲類名蒲

悉海俗呼為海子在城北沙山之東西袤一百餘里對岸

廣數十里後漢書張璠言呼延王常轉饗蒲類奉海之間

元和志言伊州納戩縣北直抵蒲類海唐之伊州即今哈密

距巴里坤相近而巴里坤又為漢蒲類縣地是此海子為蒲

類海年報

此戈壁在云南山與北路
無涉

李先廷西域圖考曰摺文正西游錄曰云戊寅達行在可玉印
之高昌云此以今濟木薩為瀚海與刺郁西倭化殊且言蒲
類海上未確也

海中有嶼有其上皆禽鳥所居也

漢輪臺在天山南康
輪臺在天山北全不相
涉此引漢事比以可刪

城西二百里有輪臺也

漢于西域付輪臺渠利平古田卒

又桑宏羊言故輪臺以東控杖渠利皆故國地廣饒水
有溉田五千頃以上靈昌和田美可益通漕渠種之穀不遺屯
田卒詣故輪臺以東置校尉三人分護其渠國利形通利漕
渠務使以時登種之穀種 引亭連城而西以威西國輔焉
孫乃使上下以深陳既往之物曰前有目奈益民三十助邊用今
又請遣卒田輪臺輪臺西於車師千餘里今請遠田輪臺於
越亭道是接若天下必所以信民也由是不復屯軍於亭乃
用前法田輪臺渠利地皆相連也徐松補注曰渠利在東

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

輪甚在西皆傍塔里木河北岸輪甚乃今玉古午地在庫車
城東三百二十里庫車城南即龜茲故國

舊唐本地理志輪甚縣取漢輪甚為名

新唐本地理志庭州西延城西至輪甚縣共三百二十里

耶律鑄雙溪醉於集庭州詩云庭州北庭都護府也輪甚隸焉

西涼記靈思馬大城其東數百里有府曰西涼府其西三百餘里

有縣曰輪甚師曰更幾程得玉行在皆曰西南更行萬餘里即是

西域釋地曰古城唐北庭都護府所領之地其時全滿輪甚蒲類也

西曰好畤隸北庭都護此乃何縣所遺之城不可考祇以古城名之

西域水道記三唐輪甚縣治者在今迪化州治稍東北地理志百五十

書休二百五十

交河唐碑与此輪
唐碑無涉

此巴里坤唐碑
亦与本書無涉

唐碑在焉

明金幼孜北征錄曰古交河在今哈刺火州因兩河相交故名水
沙出碑曰唐之交河郡故不知交河在彼

通典交河郡西州西北到北庭都護輪甚縣五百四十里

西域水道記曰保惠城南十五里入南山城東北九十里為古城

車五十餘里折而南三十里為奇甚縣東南三十餘里入山中東

行三百二十里為色果海又東行六十餘里為噶順海又東行百五十

餘里為肋巴泉山勢乃南南北分蹙二百二十餘里而後合回北

環中為平川廣輪八百餘里其間諸小湖為巴爾庫勒淖爾南山

巔有回壯纒祠東三十餘步有石室度姜行在碑以憲使尺

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

度之碑高七尺五寸寬二尺七寸一分厚七寸十八行三十四字正平
額五行三字六正平額曰大唐左衛屯衛將軍姜行本勒石口口
文大唐貞觀十四年歲次庚子六月丁卯朔廿五日辛卯立瓜州
司比將軍河內司馬口口口左側題名兩行右側題名三行
唐姜行本付欠盡有碑題化切碑行本磨去其文更刻頌今
碑左側猶存隸迹

城之南五百里有和州

漢書西域傳車師後國傳車師後王姑句馳突去高昌壁入
匈奴徐松補注曰隋書西域傳高昌國者漢車師前王庭漢武帝
遣兵西討師旅頓弊其末尤困者因住焉其地有漢時高昌壘
按元歐陽元高昌僕氏字信之高昌者今哈刺和綽也和綽本漢
言高昌高之音近和昌之音近綽遂為和綽也哈刺里也其地有
里山也所言高昌最詳今言哈刺和卓漢至河城東二十里為介吐
魯番廣安城廣安城又東二十里為哈喇和卓即後漢之柳中
由此北入山為後部東出即匈奴境

遼史兵術志屬國軍有和州

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

西遊記曰持陰山分同統郊近至小城北首長曰此陰山前三百里
和州也豐日沿川西行歷二城而即龜思馬大城
元史耶律希亮傳由苦先屯哈刺火州出伊州涉大漠以還入鞏
上都

元史西北地附錄阿力麻里之下有哈刺火州者

即唐之高昌

遼史兵術志屬國軍有高昌

元史已而朮阿而忒的斤傳曰高昌國先世居畏兀兒遷於交
州即火州也統別支八里之地北已阿朮河南接酒泉東北
敦甲石哈西臨西蕃九百七十載

明史火州其地多山青紅若火故名火州東有荒城即高昌國都
漢戍已極耐所以西北連別支八里流為土魯番所併

萬里行程記曰自連木沁迤西漸入山峽未出山為勝金台
土石夾襟而生色皆赤壁之千尋土人呼為火鼓山其地
奇熱不可耐至困人呼吸氣短有暈死者唐時高昌王

所云執風以燒已不寒矣

又曰土魯番古高昌國唐于此置西州地杜陵沃奇植尤也柿

花遍野^南蔓生綠古冬^北核最佳甜瓜極妙皮瓢純綠至

西瓜乃子佳古北道有二西行為赴哈喇沙尔路西北行為赴

烏魯木齊路

元史史事付全善庵撒甲高昌人

新疆識畧吐魯番廣安城在漢為車師前王地晉為高昌郡後

魏蠕、立國伯用为王始稱高昌王後王魏嘉為唐太宗所滅

六名伊州

湛然集十二懷古詩滿地也西伊自注曰伊州之西北有滿地伊州

又曰之西州

漢書西域傳使鄭吉并獲北道號曰都護治烏壘城殿本

考証引宋白曰伊州伊之郡漢伊之唐地宣帝時鄭吉為西

域都護治烏壘城臣亦古南按伊之地即今之哈密城後漢

永平中於置百未都尉在焉漢末同其名宋白說此也今按本

錄以七州為伊州善用宋白說

莽里行程記曰哈密距嘉峪關一千五百九十里為漢伊之唐

地唐置伊州土產甜瓜頗佳到霞清沃際及注溪村烟沙於

引義以
考法西州不當注伊
州

乘怡人風走可掬

因胡方視以和漢草臣軍據記討一百首注曰冷密地唐曰伊
州与畏之史之魯番以力曰：鄯又菴土任集以月曰冷密
西城古伊之也唐為伊州其地終年多雨引湖水種麥樹有
桑楊柘柏紅柳黃杞果有葡萄石榴柘杏瓜尤苦美雪霜
不寒沃尔不冰去月以南湖三十里杏花芍藥園高瓦雀生
卵以鷄杞之白氣古考之魯番尋子遊 翼中尤不珍異

右城稱地之和好言仙職將以直持蒲賴池唐之伊州即今冷密

高昌西三四十里有五端城即唐之于闐國

元史西北地附錄作忽炭者是也昌思麥甲傳作幹端延八
都魯傳曰作幹端憲字紀別作闐端均此五端二字之轉聲今
稱和闐者是其地也明史作阿端又沿古名稱于闐均非兩地
漢書西域傳于闐去長安九千六百七十里徐杞補注曰按今
為和闐地

通典鎮西節度使治安西統竟茲焉者于闐：在治所
西南二千里

遼史兵衛志屬國軍有于闐

元朝填隱辰通源引裴矩西域記曰自高昌東南去瓜州

按此等推求數百步附于
國名下其上皆說西州地

三百里芒沙磧，水草四面芒。蓋西州之柳中，路又有一
路自柳中縣而東，行經大池，又東南渡磧，入伊州，至高昌，從
武威西北度沙磧千餘里，四面芒然，不可準記。行者惟視人畜
骸骨及驢駝糞，以為祀大雪，即不得行。或聞見宮宇，忽聞
歌笑，泣之者多，不及蓋。魑魅所為也。當且未西北山中，夏熱風
為患，惟老駝能知之。風將作，則駝聚鳴而擁其鼻，已否
則死。今高昌客旅皆由伊吾道，出陽關，至於闐國，以經洛
河，伐檀置中，乃得渡也。

西域釋地曰：華午瓦漢，莎車國地。唐以後併入于闐，又曰和闐。
漢于闐國，唐置于闐都督府於此。回人謂漢人為里，在和闐。

即里名之訛，相傳漢任高華，其界於此。

河出烏白玉

漢書西域傳河有兩原一出葱嶺山一出于閩二在南山下其河北流與葱嶺河合東注蒲昌海蒲昌海一名鹽澤者也潛行地下南出於積石為中國河云

又于闐國多玉石徐松補注曰後魏書言城東三十里有首拔河出玉石徐松唐西域記言產璧玉白玉璧玉今和闐產玉采玉皆于水所采皆璞

又沙車國有鏽山所產皆青玉徐松補注曰今葉爾羌河所經之密尔岱山出青玉

崑崙山外集曰按史稱河有兩源一出于閩一出葱嶺于閩水北

行出葱嶺河注蒲類海不流狀至臨沁出焉今沁水自有
東非必蒲類明矣詢之士人言于闐葱嶺水下流散之沙
積云

水道提綱西域諸水塔里母河古曰于闐河源出華爾欽

天山即葱嶺：甚高大土名塔兒塔什打班在華爾欽

西南自西南蜿蜒東北數千里不絕又折東與天山接西域

最長者華爾欽在土魯番西南二千餘里即古于闐國漢書

所云河一出于闐南山下北流與葱嶺河者也

西陲要略華爾欽之山則有密爾迪山在城南二百餘里產玉

有瑪爾瑚靈克山在城西南四百餘里產玉又有一山在

華爾欽西南與密爾迪山相連回人呼為達什達巴罕疑

即所謂塔葱嶺者是也水則有玉河自密爾迪山流去南

境內一水山皆積雪水見有哈喇喀什河有玉隴

喀什河有哈琅圭塔克河俱多產玉其多灌田

西域釋地曰晉天福中鴻臚卿張匡鄴于闐行程記

云玉河在于闐外其源出崑崙山流一千三百里至于闐為河三

一白玉河一綠玉河一黑玉河五六月水漲玉隨流而多冬寒

視水之大小七八月水退不取土人謂之撈玉以今驗之河流極昔

新疆諸畧和闐河出和闐南山北流為和闐河東北流

葱嶺河會

過瀚海千餘里有不刺城

遼史兵衛志屬國軍有魯里

西使記西南行過孛羅城西種皆麥稻山多相不能株鉄石而

長城居肆園間錯土屋窗戶皆瓦瑤城北有池

耶律鑄鑿溪醉隱集大尾羊燭序孟端師持節使博羅或

曰舊康居也其國多羊自多大尾其大不能自舉土人例以

車使引負甘尾車推以

元史西北地附錄作善刺

耶律希亮付作不刺城

摺特印唐平之波祥遜國唐才自龜茲二百里除十沙瑤

波律迦印漢城國橫二百里縱三百里西三百里度不磧玉陵
山葱嶺北也水東沃春夏山岳積雪而北之百里已未華水城

大按突厥語印回化語人乃蒙古語不利古水也此於印古水何
城查

此一使去火州有京河在土魯番西二十里源出天山名崑崙
雙城廣平河也

唐書大寧化貞觀十三年十二月侯軍集為京河道行軍大
德笑以伐高昌

水道提綱海多河亦有河在石三源行以石在昂阿地西既
二百餘里東會一處在土魯番城西三百餘里即漢車師

且治京河城之京河也

可睡去矣今新午湖在吐魯番城西二十里即山崖見之
以上諸書皆以方位太不分故也

不利南有陰山東西千里南北二百里

湛然居士集卷一有過陰山和人韻詩二首又用前韻送王君玉西征二首感事二首以西遊記考之二句要得得也陰山詩沙花雲家語韻均同又五律寒著歌韻均同

西遊記曰初在沙陀北南中天津若銀雲向之左右皆未詳曰師曰多

年是陰山聖曰過沙陀逐地古自向之皆只此
西遊記曰鐵山風出行吹行人墜海中此海在塞喇木淖尔之北
此山頂有池之池不同此即西遊記之天池也

杜環經行記勅教達夜北行數日度雪海貝池在雪中春夏常有雪故曰雪海中有細道傍行有小孔嵌突若何射墜在草

教達嶺即今木吉勒嶺在河克蘇北與此陰山大遠

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

所

孝先廷曰自阿拉登山之脈北流西上伊犁平北山東北至庫縣之博達克山皆曰陰山西遊錄云東西千餘里南北二百里也

山頂有池周圍七八十里

西遊記曰重九日正同紀昌刺城日芒陰山西四十程又度

沙場沙細遇風則流蓋白骨甸大沙公流也南際陰山之巔

沙又五日宿陰山此上移陰山怯朝長坂七八十里持着八宿不也寒且午也暑起

而南行約二十里忽有大池方圓幾二百里雪峯環之倒影池中師

名之曰天池

西陲要畧云伊犁之水有塞里木淖尔在城東北隔山二百餘里凡

境內之水皆朝宗於伊犁河惟塞里木淖尔不與焉

西域輯地塞里木淖尔在伊犁城東北二百餘里塔爾奇在東

其北有川名博羅塔拉

池南柑皆林檎樹花芳鬱不露日色

西遊記云天池正南下左右峯壑峭拔松檜陰木林高路百尺目

巔乃麓何啻茶株可入峽奔騰洶湧曲折彎環下七十里云

小危流西流狀擊石以理道刊木為四十八橋可並車馬若宿峽

中聖日方出入東西土川水草盈秀天氣似春稍有桑棗次及一

程正河里馬城

港外集表之過夏困訪昔年介口隘松園目注西城陰山有松園

西使記曰西南行二十里有園曰餽木史懌察守園古皆漢民園從

崎嶇似棧道

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

阿里馬亦作阿力麻里
亦作苦密里又作苦
密里前人已布定論

出陰山有阿里馬城

湛然集卷八注宮菴錄序甲申元日泝水移刺楚材晉御叙於

西域阿里馬城

西域記曰出西至阿里麻里城布皆流水至母(括)括者作阿里麻城

新一甲字此中湛然集之阿里馬城非西北地附錄之阿力麻里也

圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

西人目林檎曰阿里馬附郭皆林檎園故一名阿庸城邑八九

西使記曰同訖與漢民雜居其俗漸染頗似中國

西游記曰九月二十七日至阿里馬城宿於西軍園土人呼軍為阿里馬

蓋多里窰以是名其城師自金山至此以詩紀行其詞為西漢跡

子水此至確通直尺齊行常惶上象土窮同功月雪鐵印休七友

一首上正屢步亦韻否但上印即隙未集中不誤記印姓名矣

正之譯語曰蒙古語稱曰阿里馬

其地大熱乃乃極和
此皆方人所云云乃極和地
城東而言皆以此矣也

此茶台乃西里馬西
也

多蒲萄梨果播種之穀一以中原

西侯記曰有諸果唯瓜葡萄石榴最佳

西遊記曰陰山其地大熱蒲萄至夥（以）皆有居人時未麥初

熟皆賴泉水澆灌得有秋少雨故也

查慎行人海記蒲桃十種一伏地公額孫二伏地里蒲桃三伏

地瑪瑙四哈密公額孫五哈密珠六蒲桃七哈密條蒲桃

八哈密紅蒲桃九哈密白蒲桃十哈密里蒲桃抄十馬乳

方觀承松漢草注曰：部尋條蒲桃字核而味美

西侯記又曰同乾与漢民雜居其俗漸染類似中國

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

又西有大河曰六列

即今伊犁河也西域稱之伊犁漢及北魏為烏孫國唐為
西突厥明稱瓦拉後改號準噶爾乾隆二十年定名伊犁
蓋取唐平伊犁水而名之

朔祁北後記曰定^五年^四出北界行地道浸高前也

千里又前曰五千里地甚煖歷城百餘里漢名又幾萬里
回纥國之蓋嘉城即回纥王所都之案蓋嘉即上列之
帝射堂以上引水曰名也

西遊曰天地正南山阿里馬城又西行四日玉若刺連沒鞏
沒鞏河也徐世跋曰阿甲馬城者即今西河里瑪因河在

Blank page with faint bleed-through text from the reverse side.

宿城東北出塔勒奇山口西南至河甲瑪國河僅百里又西行
四日也若刺速波華 是今伊犁河以西行四日計之者在察

伊渡之西渡河

西域解地伊犁河在伊犁城南一里許源出哈什空焉斯二河世
流許廣境內之小皆歸焉過城南折而西北流七百餘里入哈薩
克界遇山而伏枯原千餘里中而突厥分其部為二以伊犁水為
界厥後二年蘇定方為伊犁道行軍總管討西突厥所稱
伊震即今伊犁以水為名和年之震曰音別則音相近耳

新疆直隸界伊犁河右之源一西而源為特克斯河在源為崕吉
斯河二水合流是為伊犁河經阿布喇勒山南哈什河水來往

入之又西經塔勒奇城南塔勒奇水北來入之又西十四海大西海察
罕烏蘇水北來入之又西經塔勒奇城南霍爾果斯水北來入之又西
察林河有東注之庫雅癸水北來注之又西北流車里克河有東
注之又西北入於巴勒喀什澤爾

考觀承和漢草泥軍禱記一百首注曰準夷阻伊犁河自西
北也地二千六百餘里較北所為也

考克廷曰為是今瞻德城西之察罕烏蘇河以伊犁統名之耳

此說非是六列乃大河
察罕烏蘇河十河不足
以考之

其西有城曰虎司窩魯朵即西遼之都

以陳士元諸史釋之曰詳耳朵華言帳房也遼史稱詳魯朵音
之轉也

遼史天祚本紀耶律大石建都城號虎司詳耳朵

又兵衛志遼國軍有胡母思山蕃胡母思即本紀之虎思年

且部族表遼太祖天贊三年胡母思山蕃

又諸部表有忽母思部均即此詳之虎司自大石建都
稱為詳耳朵者也

又營衛志用營以北勁風多寒隨陽遷徙歲之亨居營衛

之設以為常於其勢也居有言衛謂之翰魯朵

元好問集大丞相劉氏先塋碑事智化契丹所獲是乃也西遼歷
夫田德兒因訛事築等城大德印席旦對音

全史百官上指甲集官府法了了也

西使記曰二月二十四日已過六塘兩山間土平民夥清池映凍多故

壘境垣向之是契丹相辰也計其地之和林某五千甲而近有河

曰六連流洶：刻注土人之其其也

西使記曰漢西有山下即大石村才方石于士林才小也其國王達活也月

令師破遠大石村牙修家數千走西水徙十餘日方也地傳國

幾百年乃滿其國依大石馬渡城邊振其士健而等滿而列也

天兵已入滿子威以等滿上云

湛然集有贈李即王訂新本車丹八華花生生賢祖石林

牙命大西歸王以月冷風切一字又珍家歌序大朝以西征也

遇合達蒙即王李世昌于西域于字達字于李上云

席思於唐西域記法回

附庸城數十

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

又西數百里有塔刺思城

元史武宗本紀至大元年中書言薛迷思干塔刺思塔恩失立
等城三年民賦以餘數今因薛尼乞鐵木察行彼宜令以
年之賦與寬闊給與原額之人以一年在上住

又庵木罕侍於元從宗王旭烈兀延祐里寺諸部志下之

又郭寶王子德海進軍次若里國志平之

西使記曰二十八日過塔刺寺案西游記有若刺連沒鞏原注沒鞏河也是塔刺思即若刺連之對音此城以河得名其上湖止名

為若刺連河此餘行方上引以互西達河中府都之東也此河西行

數百里統此城即此餘之塔刺思城又即劄都所過之塔刺思寺

此說大謬已有辨

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

西域水道記曰伊犁河又西過塔勒奇城南烏里雅蘇圖水注之塔勒奇城者以山名之也城在山南百里

又西南四百餘里有苦蓋城

○苦蓋元史西北地附錄作忽纏

使西域記沙痕海牙在撒馬兒罕東五百餘里西北臨河名大踏水勢衝急架浮梁以渡上有小舟

西使記曰過忽章河渡船如弓鞋然土人之河源出南大山地多產心疑為崑崙山

○漢西域圖考曰忽章河即今那林河

苦蓋元史西北地附錄作忽纏明史西域傳作火占元史薛塔刺海傳泥沁兜忽纏諸國即此苦蓋城地矣又郭守玉傳曰收別失八里別失蘭等城次忽章河據此傳知苦蓋與忽章同音蓋以河曰名

按長春往區皆過塞
蓋城州皆度那特
而西南而東北矣往
星仙之說未確

西遊記曰由大石國南山沿山而西七八日山忽南去又渡石樽並西南山行
五城至塞蓋城西南度三日已一城明日又歷一城渡行二日有河是乃

霍蘭及鞏其河源出東南二大雪山間色澤而流急深數丈勢傾西

北不知其幾千里河之西南絕之水草者二百餘里即夜行復有北大雪

山而西山形亦邪米思干之南山相首尾又至一城得接水草復繞一城回繞

目遠望飯於城南有行二城山行半日入南谷平原川宿大桑樹下前至大城

丹江流百尺仲冬十月八日過大石至邪米思干大城之北作板阪曰霍蘭

漢書者今之那林河也月度伊犁河以南所經之城即今伊犁成城之屬也

此行乘之阪至邪米思干勒卡倫傍特然午國涼尔東南經布魯特出城

至同疆此赴行在時所經也其歸程則度那林河而直北由特默午國涼尔

之西以達吹河之南乃轉而東北渡伊犁河其度處在察林渡之東約百餘里

即至阿里馬城月以甲馬城出塔特吉山口經塞喇木淨尔至領時能

因過塞喇木淨尔不復折而直行其分路處在干珠罕卡倫地東

北山行由沁達蘭至河東沁達蘭入塔尔已哈么界入玉原歷之金山大河

騎其途行較直

新疆謝爾外高篇看占距等年三十三

八普城

元史西北地附錄有巴補即此錄八普之音同字異也

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

可傘城

元史西北地附錄作柯散即此錄可傘之異文也昌思麥里傳作
可散城

芭
欖
城

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

苦蓋多石榴其大如柑而美酸凡三五枚絞汁盪盪中尤物也

芭攬城邊皆芭攬園紅一名其花如杏而微淡華如桃而更小冬不凋而花夏感而實

湛然集卷之贈蒲察元帥花開芭攬芙蓉淡酒酌葡萄琥珀環又葡萄

架底葡萄酒芭攬花前芭攬仁酒釀花舞正如許莫教辜負錦城春又

野棠葡萄垂馬乳軒黃芭攬燦牛酥又河中春游五首其二把攬碧杖初

着子葡萄綠架已纏花卷二辛巳閏月十七日登行詩芭攬花前風弄春葡萄

葡萄架底雨霏塵又卷二西域河中十咏詩葡萄熟釀酒芭攬看開花又西域

蒲華城贈蒲察元帥詩玩臨鏡力寬蒲萄酒琥珀瓶中把攬花又我作

葡萄酒熟紅珠滿芭攬花開紫雪香又卷十二和高美長一百韵採杏

官核准瓜志去西瓢目注西方杏人皆生食之甘香不芭攬又詩曰芭攬

如束可愛白砂糖又記西庭事詩親嘗芭攬實論價自釀葡萄不約官

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

楊允字澤京雜詠詩云海紅不似花紅好者何如芭瓠良然則漢南有芭瓠不但西域也

異域錄一種草果俄羅斯名之曰馬里那蒙古人名之曰和厄柏兒濟尔根形似桑椹色赤味甘酸幹不盈尺額尔齊斯河岸出甚多柏與之實十兒嚮黃柏馬里儿即芭瓠之聲轉

八晉城西瓜大者五十斤長耳僅負二枚

明張翼清賞錄引耶律楚材西游錄云八晉城西瓜大者重五十斤可以家狐四字乃老字叢談剛節類張錄不補也

湛然集西域雲新瓜詩西征軍旅未還家六月攻城汗滴沙自愧不才還有幸午風涼盡到初新瓜

松漢紀開曰西瓜形如區蒲而圓色極青翠經歲則變黃其味類甜瓜中有汁尤冷

五代史四夷附錄云以牛羶皮捆縛之

新補北使記曰印都瓜有重二十觔者

西遊記曰同統昌八刺城西瓜其香及秤甘瓜如枕許其香味

國未有也

瓜曰瓜田味極甘香中國所年間有大如斗者

此城渠首常殺命吏數人商賈百數盡掠其財貨西伐之舉由此也

元史本紀太祖十四年夏六月西域殺伎者帝帥師親征取訛荅刺城
擒其酋哈只兒只蘭充

又耶律楚材傳六月西討回、禡旗日雨雪三日帝疑之楚材曰元
冥之氣見於盛夏克敵之徵也庚辰冬大雷渡河之對曰回、主首
野死後皆驗

元秘史曰其後太祖征回、乃其殺伎臣兀忽訶等百人兔兒年
太祖去征回、命者別做頭哨達別額乞做後援脫忽察兒做

額乞後援侍太祖到時卻夾攻元擊去回、國蒙古語撒兒塔兀勒又回、

王名速勒塔訥

苦蓋西北五百里有訛打刺城

元史本紀十四年取訛卷刺城即訛打刺三字之對音也

又西北地附錄作兀提刺耳

又本紀十五年秋改轄脫羅^見城克之占此二音近疑所據不一也故改

重複且西域語悍未必九取治後叛故兩次征克也

又賈塔刺渾傳歲己丑將所部及契丹女直唐兀漢之改轄脫

刺兒城六城之一也

元秘史太祖征回得丁兀都刺兒等城

西域圖考曰龜茲元為別失八里西^境城曰苦先即今庫車之對音元史

耶律希亮傳曰^征征玉澤八井城今阿克蘇亦有渾巴什^世世祖目二

此說大隊苦蓋也
塞蓋非庫車也

王所召還由苦先城至哈喇火州出伊州涉大漠還六曰苦先城在伊西
游錄云苦蓋城西北五百里有訛打刺城皆是地也

附庸城十數

其見於秘史者有葛乃克王城不合兒城巴場窩薛城阿梅河兀兒松赤
城六魯城又有做也三字扯連城

此數城之地于訛打刺
附庸皆未若相應而
梅河之城又太遠不合兒
印今布哈塔六遠在伊半
里于西勘非訛打刺屬城
也故去

訛打刺西千餘里有大城曰尋斯干

湛然居士集卷之四詩注曰西域尋斯干城西遼目為河中府

又進征西庚午元歷表曰庚辰聖駕西征駐蹕尋思干城是歲

五月之望以大明太陰常虧二分食甚子時正時在宵中是夜

候之未去初更月已食矣而又二月五日朔微月見天西南歲在

庚午天啟宸衷決志南伐辛未之春天兵南渡不五年而天下

定此天授也非人力之所能及也故上元庚午歲天正十一月壬戌朔

夜半冬正時加子正日月合璧五緯聯珠日會雲宿五度以應

我皇帝陛下接受命之符也西域中原地輒遠創立里差

以增損之維東西數萬里不復差矣

通典百九十二引杜環西域行記康國在米國西南三百餘里一名薩未建

西使記曰過焉思干城大而民繁

元史太祖本紀曰十五年克焉思干城又曰十六年攻薛迷思干城今案太祖克此城後復叛故十六年再攻之薛迷思干即焉思干也

又西北地附錄作撒麻耳干

又按竺通傳曰太祖西征焉思干

又郭寶玉傳曰下焉思干城

又曰引兵至焉思干入鐵門屯大雪山

又耶律阿海傳曰下焉思干等城

又林兀兒傳曰敗也先不花於赤麥干之地赤麥干蓋即撒馬兒干故下文云退出其境至鐵門關

又哈散傳約薛迷則中從太祖征西域下薛迷則干不花刺等城

明世法錄曰撒馬兒干古屬賓國在嶺鮮懸度山西唐以其地為備鮮都督府拜其王都督元駙馬帖木兒主其國東有養兒沙度海牙賽蘭達失干西有渴石迭里迷諸城並隸焉山川鐵門峽阿木河最大

尋斯干者西人曰肥也

湛然集十二懷古詩感恩承斯勅字伯引尋冤自注尋
冤震西域城名西人云尋冤肥也震城也通謂之肥城故
名

以地土肥饒故以名

杜環經行記曰薩末建土法人富有神祠名拔諸

西游記曰尋思干城萬里外回國最佳處

續文獻通考撒馬兒罕地在土力把力西西連哈烈東去嘉
峪關九千九百里即漢屬賓地土田膏腴人物秀美多藝能
元駙馬帖木兒主其國東有養茅沙痕海牙賽蘭達失于西有
渴石迭里迭諸城皆隸焉

甚富庶

西使祀尋思干城大而民繁

用金銅錢無孔郭

漢書西域傳罽賓國以金銀為錢文為騎馬幕為人面張晏曰錢文漫面作人面目也師古曰今所呼幕皮者二謂其平而無文

也

西使記曰罽羅城迤西金銀銅為錢有文而無孔方

西遊記曰市用金錢無輪孔兩面鑿回紋字

湛然集河中府詩強策無心竹難穿無眼錢自注其金銅芽錢無孔郭

環城數十里皆園林

湛然集河中府詩曰園林無盡要花木不知名

西使記過得思干時羣花正開惟梨花薔薇玫瑰如中國餘多

不能名

飛隼走泉方池圓沼花木連延誠為勝槩

湛然集記西湖事詩河中花木蔽春山

又懷古詩春色多紅樹秋波捲綠波自注西域風俗家必有
園：必成趣多有方池圓沼

又卷五庚辰西域清明詩野鳥間闕難解語山花燦爛不知名
又壬午西域河中游春其四圓沼方池三百所澄：春水一時平

西湖記曰東北西南左山右川延袤萬里

又詩注曰花木雖茂并無飛禽

又曰邪米思干城中有岡算端氏之新宮據焉二月天氣
晴霽花木鮮明隨處有臺池橫湖向以葭園憩則藉草人皆

此等誤彼言西湖
庚思新身集

瓜大者如馬首

湛然集卷六西域河中十咏詩飽啖鷄舌肉分准馬首瓜自注土產瓜大如馬首

又卷十二和馮善長一百韵甘瓜如馬首大者瓠可藏西瓜大如鼎半枚已滿筐

通典引杜環經行記亞梅西南瓜大者老尋丈十餘人准一顆輒足越瓜長四尺以上

北使記同統國瓜有重六十斤者

蘇日香首小重瓜九月社在西域

西游記曰瓜田味極甘香中國所無間有大如斗者十枚可重一

擔菜甚賤所欠者芋栗耳茄實若麩齏而色紫也

葉子奇草木子西瓜元太祖征西域中國始有種

胡嶠陷北記曰上京東去四十里至真珠寨始食菜明日東行地

勢漸高西望平地松林鬱然數十里遂入平川多草木始食

西瓜云契丹破回紇得此種以牛糞覆棚而種大如中國冬瓜

而味甘

陸深儼山外集豫章漫抄曰五代史胡嶠云葡萄掌書記隨節

入虜中契丹破回紇因得西瓜如中國冬瓜而味甘近世葉子奇

又謂元太祖征西域始得西瓜由是言之先時所稱瓜者自是中

國之瓜今所啖者乃瓜耳亦又蜀都禱抄曰金王子可南雲咏

西瓜云一片冷裁潭底月上灣斜撻隴頭雲又在元世祖前矣

穀無黍稷大豆感夏無雨

湛然集西域河中十咏詩六月常無雨三冬却有雷

又其十詩漱旱河方雨無衣既種羊

西使記曰過暗不河夏不雨秋則雨溉田以水

北使記曰回紇國地廣袤際西不見疆畛四五月百草枯如冬其

山暑伏有蓄雪日出而燥日入而寒至六月衾猶棉夏不雨迨秋
而雨

西遊記曰風土氣候與中國同惟經夏秋無雨皆疏河灌溉

穀用成其城因消岸為之秋夏常無雨國人疏二河入城分繞

巷陌比屋得用

又詩注曰春冬霖雨四月純陽絕無雨

又曰河中壤地宜百穀惟無蕎麥大豆

月中麥熟土俗

謂地遇用即碾六月始畢

以蒲萄釀酒

漢書西域傳曰大宛左右以蒲陶為酒富人藏酒至萬餘石久者至數十歲不敗

西使記曰城之西所植皆蒲萄粳稻有麥上秋種

其西有城曰虎司窩魯朵即遼之都

水泮士元諸史譯語曰斡耳朵華言帳房也遼史稱斡魯朵言之
射也西使記述六塘兩山間土平民夥洧洳映帶多故壘垣垣向
之營契丹故居也計地七和林莽五千里而遼
非奉化耶律大石建都

史天

有桑不能登

北使記曰回國卅桑五穀頗類中國按此錄之蒲華即使西域記之不花兒罕也陳誠謂
卜花兒罕產桑綿不登安得絲乎蓋或以餅桑傳鄰境不自登耳

西使記曰過里丑城其地有桑棗

西游記師作詩曰玄靈瓜素棗非凡物亦豈何人指曰奇

皆服犀胸

湛然集卷五之扁訂犀胸圓裁白玉盤此人日剪素闌干

又苑七戲休二首犀胸軒衫裁鴨綠蒲萄新酒泛鸞蓋

元史輿服志曰只孫華言一色衣服也勳戚大臣近侍賜則服之下玉罕工術

士中備術士皆有此服精粗之制上下之別紉不同提謂之日質孫

又耶律阿海傳子買哥太祖時為奉御賜只孫服

查慎行人海記曰元時有只孫衣周伯琦詐馬行序曰華言一色衣也因憲王元

宮詞健兒千隊足如飛隨從南郊露丰晞鼓吹聲中春色曉御前咸著

只孫衣吳郡皇甫庸近峯問男云元親王及功臣侍宴者則賜冠衣

謂之只孫今儀從所服團花只孫衣是也按元史世祖本紀只孫質

以白衣為吉以青衣為喪服故皆衣白

北使記曰其俗衣縞素衽無左右腰必帶燕衣衾茵僕悉羊毛毯也其婦人衣白

面亦衣止外其目

西遊記曰衣則或用白氍毹如注袋袋下上寬下綴以袖謂之襯衣男女通用

輟耕錄太字朝諸國來朝者多以冒禁應死即律文正王楚材進奏曰願無

汙白道子泛之蓋國俗尚白以白為吉故也

陳誠使西域記哈列國主以白布纏頭辨髮後髮男子髡首纏以白布婦人

亦白布蒙首

方觀承松漠草詩注曰回部俗以白氍毹纏頭為貴首其人務耕作錦帛如

也又燕香續集注曰瓜州回民以白布蒙首為禮服稱為纏頭

國家圖書館 NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

尋思干西六七百里有蒲華城

湛然集卷五贈蒲察元帥詩其七閑乘羸馬過蒲華又到西陽太守家

又卷六有西域蒲華城贈蒲察元帥詩玩瑤鍾裏葡萄酒琥珀瓶中芭攬花

又卷六有蒲華城夢萬松老人詩

元好問遺山集大丞相劉氏先塋碑車駕征契丹餘族破之遂征遼丹之
斜連思於普花云：普花即蒲華

元史太祖本紀十五年夏五月克尋思干城

克蒲華城

又十六年帝攻小哈兒薛連思干等城

又西北地城解武耳迷之下有不花刺似即本紀之蒲華

又耶律阿海傳從帝攻西域下蒲華尋斯干等城

又察罕從帝征西域守哈里薛連思干等城回國主札刺丁拒守錢門關斬
其將餘家志降

又哈散納傳從太祖征西域下薛迷則干不花刺等城

陳誠使西域記下花兒罕西北七百餘里城周十餘里居平川民富庶以萬計地卑下氣候溫和冬月亦食鮮菜土產五穀桑麻絳棉布羊魚天鵝雞兔皆有之

新疆志畝布哈爾匪華午美四十站

土產更饒城邑稍多

尋思干乃諱連魯蠻種族

北使記曰有汲連魯蠻回紇者性殘忍肉必手殺而噉雖齋亦酒脯自若
西游紀曰至西里馬城鋪連滿國王乘匹(初)於西果園鋪連滿及汲連魯蠻
皆諱連魯蠻之轉聲也

又案遼史部族表曰有普連完部金史羣牧十二處有蒲連斡此云諱連魯蠻
種似一類也

梭里檀所都

湛然集卷五河中春遊詩注曰牙斯干有西域梭里檀故宮在焉

又卷十二懷古一百韻注曰大石林牙達之宗臣挈眾而亡不滿二十年克西域數十國幅員數萬里傳教之凡百餘年頗尚文教西域至今思之廟號德宗

西遊記曰七月十二日帝將兵追算端汗至印度全仲冬十有八日至邪思斯干大城即此城之牙斯干也

又曰方算端氏之未敗也城中常十萬餘國破而幸存者四之一國中大多

多同統人田園不能自主須附漢人及契丹河西尋其官長亦以諸色

人為之漢人工匠雜處城中有岡高十餘丈算端氏之新宮據焉在冬時有

算歷者在旁師因問五月朔日食事其人云此中辰時食至六分止師曰前在陸

烏河時午刻見其食既又西南至金山人言已時食至七分此三處所見食不

同拓孔穎達春秋政月體映日則日食以今料之蓋其下即見其食既在
旁者則千里漸殊耳正如以扇擊物鏡扇影所及年過光明其旁漸遠則
鏡光漸多矣又遊郭西詩注曰邪米思干大城大石有國時名爲河中府
唐齊老子業諱曰尋思干城西達祿河中也
西使記曰算闕猶國王也

蒲華若蓋訛打刺城皆隸焉

元鑿存社史太祖命牙刺註赤馬思忽惕占鎮守官一同管理不
合見薛迷思堅兀能板赤兀丹乞思合兒兀里羊古先若鄰
勸等城

才先廷西域圖考曰元太祖紀十四年己卯西域殺伐帝親征
取訛若刺城訛若刺即阿克蘇城也石的石河即烏什之界
辰上河也

蒲華之西有大河西入於海

元本祖今紀十五年夏五月駐蹕也石的石河但是特克蒲華
城及尋思干城此大河非也石的石河卻是今阿母河以元秘史
及西游記知之矣

又郭寶玉傳甲戌帝討契丹遣族進兵下搆思干城次暗木河

其西有玉里隄城

元史本紀十六年秋皇子朮赤察合台窩洞名分故玉龍傑赤
等城下之五里隄即玉龍傑三字之對音蒙古謂官曰赤故
名玉龍傑赤也元秘史曰過阿梅河至兀龍格赤城下營兀龍
格尤與五里隄聲近矣

又昌思麥里傳帝龍親紀至薛迷思干其主札爾丁合
斡於月巒揭赤之地

又耶律律希亮傳五月西行至孛斡撒里六月至極札孫
又西行九百里至也里愛城又從二王還至不刺城

案孛斡撒里即不刺城換札孫即虎目之聲轉此西遼都
也九百里至也里愛城即玉龍傑之轉聲此即玉龍傑赤
也又即玉里隄三字之對音還至不刺城又即孛斡撒里蓋

西遼虎司至
玉龍傑赤城約
三四千里度司
西九百里至里居
當二其說誤矣

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

翻譯本一人而前後不相照作傳者又不識蒙古語故使讀者茫然耳

此有清矣

此校改內當是尚
中府故宮與玉
里規也

梭里檀母后所居

此母后當是直魯古之妻其時乃鑿築直魯古之國而尊
其后為皇太后也

耶律楚材河中十咏詩注得故宮門堅木三尺許斲為
琴有清聲

富庶又盛於蒲華

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

又西瀕大河有班城

西游記曰邪末大城初發三日東南過鐵門又五日至小河七日

過大河大河即阿母沒犖也鐵門西南之麓山門險峻洄水

伏流一里許其勢若黃河流西北垂舟以濟沂河東南行三

十里乃無水即夜行過班里城甚大其眾新叛去高爾大城

黎明過東行數十里有水北流馬僅能渡九月朔渡河而

北

元史本紀十六年辛巳夏四月駐蹕鐵門西秋帝攻班勒統

等城

元史白察罕傳察罕西域板勒統城人初察罕生於河中

其夜天氣清肅月明如晝西域謂白乃察罕故名察罕

摩河中即尋思干城板勒統即班城也

又西有鞞城

西游記曰鑄門南岸西有山寨名團八刺山勢險固此鞞城與國城聲轉也故記之由此東南行三十里過班里城則此城在班里之西故知鞞城即彼記之團八刺也

大唐西域記曰羯霜那國西南行二百餘里入山、路崎嶇、危險既絕人里又少水草東南山行三百餘里入鑄門、者左右朱山、極峭峻、峩有峽徑加之險阻兩旁石壁其色如鑄既設門扉又以鑄銅多有鑄鈴懸諸門扇因其險固遂以為是出鐵門到覩化羅國云、此鞞城蓋唐之覩大羅國故地

自此而西

大唐西域記出罽門至覓貨羅國順縛弱河北下流歷四密等
國東接葱嶺至拘謹陀國據大蔥嶺南渡縛弱河歷達摩
悉鐵帝等國西南歷縛伽浪國等國西至縛喝國北臨縛弱
河人謂之小窟王舍城從大城西南入雪山歷銳林陀等國出
覓貨羅境至梵行那國在雪山中一度大雪山東
至小川澤從此東行入雪山逾越里嶺至迦畢試國北背雪山
三垂里嶺自此東行六百餘里山名格連峯巖峭峻越里嶺入
北印度境至盞波國

直抵里色印度城

漢書西域傳無雷國北與拍毒接師古曰拍毒即身毒天竺也
本皆一名誤有輕重耳 臣呂南峯天竺即天竺後書傳之天
竺即此傳之拍毒而後世又曰印度國也

北使記曰有印都回統者色里而性愿

西使記曰印毒國去中國最近軍民一千二百萬戶即漢身毒也

元史耶律楚材付甲申帝至東印度駐劄門西有一角形如鹿
而馬尾其色綠作人言為謂侍衛女曰他主直早還太祖尚
楚材對曰此瑞獸也其名角端能言四方語好生惡殺此天降符
以告陛下帝即日班師

爾方外紀曰中國之西南曰印弟亞即天竺五印度也在印度河
左右

新疆諸界曰温却斯坦非華尔羌九十四節

大唐西域記曰(釋)夫天竺(之)種異漢(之)終(之)用(之)身毒(或)曰(賢)且(今)迄

(音)道曰(印)度(之)之(隨)地(種)地(國)殊(方)異(俗)遠(舉)提(名)該(其)所(異)

(謂)之(印)度(者)唐(言)月(有)多(名)斯(其)一(祇)言(諸)羣(生)輪(回)不(息)字

明(長)夜(莫)有(日)晨(其)猶(白)日(既)隱(宵)燭(斯)繼(雖)有(星)光(之)照(豈)如

有(月)之(明)苜(絲)斯(旨)致(因)而(厚)月(良)以(其)土(所)質(繼)軌(傳)凡(術)物

如(月)照(臨)由(是)意(故)謂(之)印(度)

亦有文字與佛國字體聲音不同

四使記曰其書契約東亞同紀字筆華其管言語不與中國通

縣方外紀曰字筆札以錐畫樹皮為字

佛傳甚多

西使紀曰乞石達西蓋傳釋迦氏衣鉢者

洪皓在漢化京曰回鶻有種人最甚共為一老塑佛傳其中

齋必封羊或活甜以相染也塗佛口或持其足而鳴之

蘇海行則衣袈裟作西域語

爾方亦習其俗最貴曰婆羅門次曰力勒大持寺佛多設齋

醮

不屠牛羊但飲其乳

西域記曰其人儀狀甚大如世所傳達摩像不茹葷酒日啖糗一
合而設皆佛比禪定至著方後

北使記曰有遺里諸回紇者頗柔懦不喜殺遇畜則不向食

土人不識雪

元東郭寶玉侍寶玉進不耳又國算諸奔印度帝駟大雪山為
時石中雪作三丈寶玉請去山川神至午三月去崑崙山為之始
至此其異也

聯方外化曰其地月立夏以玉秋分年日不和及是則片中不食酥
暑難堪惟日有涼風細其風自己玉申泛海西來目云玉童
泛化东来

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

歲二熟考

咸夏置錫於沙中每印鉉鐘馬蓋墮地海陸月支村人及夏日
西位記曰印毒夏大執人處水中

職方外紀曰印度河之西有國曰百六西進南有島曰忽魯漢斯在
赤道北二十七度氣候極熱人須坐臥水中沒至口方解

明張翼清素錄卷四十一引耶律楚材扈從西紀曰北
印度土人不識雪歲二月夏咸夏置錫於沙中尋印鉉鐘
馬蓋墮地乃之淋澆

其南有大河冷於冰雪滿溪猛峻注於南海

大唐西域記摩醯羅伐羅補羅國至罽折羅國北行千九百里
渡信度大河至信度國信度國用七餘里都城號曰苦婁補羅

國四三外國宜穀種中粟麥本全銀錢不宜牛馬驢駝驛亭
之原驢駝卑小唯有一峰多出赤白里墻及不墻一曰為華人性

剛烈而質直關譯多誹謗不為佛化也苦婁補羅所傳錢
方餘人並子小乘正量部也天祠三十餘所異道雜居以表在昔顯

國山國故多夏王於此更建寧城故城十餘信度河側千餘里
澤前有數百千戶以此宅居其地剛烈唯穀是務牧牛自法年四

條命若男若女貴賤判髮髮服袈裟像類若男而行
俗事專執已見非斥大垂時有羅漢懸其顛墜現大神通令眾

信受羅漢為受三歸息其凶暴志斷殺生剃髮染衣若行法也

CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

東行九百餘里渡信度河東岸至茂羅三部 靈國

新唐書地理志天竺西域(國)至提颯國(其國有弥南大河一曰新頭

河自北渤崑山東西流至提颯國北入於海

元遺山集大丞相制氏先塋碑車駕在契丹所族是乃西遼(應

石統兒國訛夷朵等城戰合只破之遂征遼丹(斜迷思於普太

見拒印度噠木連破其軍二十餘萬

賊方外化曰在印度有大河名安日國人謂好此水一治所休罪其志

得消除

土多甘蔗取其液釀酒煎糖

唐使記曰報達國王合代里以塔梨和糖為飲

印度西北行有可耳文國

大唐西域記烏德國北行山嶺曠野五百餘里至信沙國文身錄
女字取則印度雖有刑祀頗存體勢

舊唐書西域傳波斯國案于吐大泥師國按北鄰突厥之可薩部按亦
云可薩者蓋即今俄羅斯之可薩斯也此錄之可耳文國也

元史郭寶玉傳章已不帛又國唯算端罕破乃滿國引兵擾尋思干而
帝封玉章城有寺案鐵門屯大雪山寶玉道之遂海印度

字部大雅里雜事只曰里雜之國號大蒙古其殘雲諸國已破而多事者

東南曰雜金雲西北曰李鑿案正北曰達塔曰葭里之正南曰西夏已多
而未竟者東曰高麗曰若奴案即女真大金國東北曰妮并曰那海益律子

西南曰解連益律案子水雜也曰木波西番簿頗不立思西北曰左鼻
指曰國即回紇案種初順雜後叛去案水相抗武以真生南常曰非十年丑夫

NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.

同春合

不可了手若待了手則殘金種類又殊國矣不出分奉合解鎮守且把
殘金絕了然後理會矣已年奉合解雲為其太子所劫曰勝篤里回
其地不用賣水以為國正北曰吸辣吸給里契丹一名契丹一名大丹即
大石林牙國或剖其國或俘其衆惟克鼻指一國稍武餘族不撲則
有燎原之憂此韃人所必爭也以上皆里韃事畧文今案克鼻指即
可耳以三字之對音聲射也

國家圖書館, NATIONAL CENTRAL LIBRARY, TAIWAN, R.O.C.